

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **29 (1911)**

Heft 224

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnemente:**  
 Schweiz: Jährlich Fr. 6  
 2tes Semester 3  
 Ausland: Zuschlag des Porto  
 Es kann nur bei der Post  
 abonnirt werden  
 Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
 Suisse: un an . . . fr. 6  
 2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
 Etranger: Plus frais de port  
 On s'abonne exclusivement  
 aux offices postaux  
 Prix du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Wertmittel. (Titres disparus). — Handelsregister. — Régistre du commerce. — Wochenansweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Geschäftslage in den Vereinigten Staaten. — Schweizerisches Finanzjahrbuch. — Weizenpreise. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse — Faillites — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites**

(B.-G. 281 und 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzuhandeln.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentifiée.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Den Gläubigerversammlungen, können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Dichiarazioni di fallimento**

(L. E. 281 e 282.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debiti, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificeranno il loro debito entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condobitori e i fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kt. Zürich — Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (1887)**

Gemeinschuldnerin: Firma A. M. K o b e l, Immobilienverkehr, Zschokkestrasse Nr. 18, in Zürich IV.  
 Datum der Konkurseröffnung: 9. August 1911.  
 Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
 Eingabefrist: 14. September 1911.

**Kt. Zürich — Konkursamt Pfäffikon (1884)**

Gemeinschuldnerin: Firma E. J o s s - S c h ä r r, Inhaberin Frau Emilie Joss geb. Schär, Immobilienverkehr und Landwirtschaft, Ehefrau des Gottfried Joss, geb. 1871, von Hasle bei Bürgdörf, in der Riedtwies, Hiltmau.  
 Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1911.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 13. September 1911, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Reimann, in Pfäffikon.  
 Eingabefrist: Bis Samstag, den 7. Oktober 1911.

**Kt. Bern — Konkursamt Bern-Stadt (1873)**

Gemeinschuldner: Girsberger, Paul, Architekt, Teilhaber der Kollektivgesellschaft Eggimann & Girsberger, Architekturbureau in Liq., Balmweg Nr. 3, in Bern.  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1911.  
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. September 1911, nachmittags 3 Uhr, im Amtshaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23, in Bern.  
 Eingabefrist: Bis 9. Oktober 1911.

**Ct. del Ticino — Ufficio dei fallimenti di Bellinzona (1874)**

Fallito: Carenini, Giovanni, in Bellinzona.  
 Data della dichiarazione del fallimento: 5 settembre 1911.

Prima adunanza dei creditori: 19. settembre 1911, alle ore 4 pom., presso l'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Bellinzona.  
 Termine per le insinuazioni: 9 ottobre 1911.

**Ct. de Vaud — Office des faillites de Lausanne (1882)**

Failli: Regamey, Emile, boucher, Boulevard de Grancy 8, à Lausanne.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 6 septembre 1911.  
 Première assemblée des créanciers: Mercredi, 13 septembre 1911, à 4 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
 Délai pour les productions: 9 octobre 1911.

**Ct. du Valais — Office des faillites de Monthey (1877)**

Failli: Schwörer, Emile, fils de Joseph, ci-devant fabricant d'horlogerie à Monthey, actuellement sans domicile connu.  
 Date de l'ouverture de la liquidation: 5 septembre 1911.  
 Première assemblée des créanciers: 15 septembre 1911, à 2½ heures, au Château de Monthey.  
 Délai pour les productions: 8 octobre 1911.

**Ct. de Neuchâtel — Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (1870)**

Faillis: Camille Dubois & C<sup>ie</sup>, Société en commandite, imprimerie à La Chaux-de-Fonds, rue de la Balance, n° 10.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1911.  
 Première assemblée des créanciers: Vendredi, 15 septembre 1911, à 9 heures du matin, à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds.  
 Délai pour les productions: 9 octobre 1911.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich — Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (1871)**

Gemeinschuldner: Holl, Heint. Balth. Baumeister, zum Kasino, in Wipkingen-Zürich IV.  
 Anfechtungsfrist: Bis 19. September 1911, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Zürich — Konkursamt Riesbach in Zürich V (1883)**

Gemeinschuldner: Meyer, Carl, Holzhändler, von Kilohberg, wohnhaft Seeheldstrasse 309, in Zürich V.  
 Anfechtungsfrist: Bis 19. September 1911, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Ct. de Berne — Office des faillites de Porrentruy (1872)**

Failli: Freléchoux, Joseph, marchand de vins, à Boncourt.  
 Date du dépôt à l'office: 9 septembre 1911.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: Jusqu'au 19 septembre 1911, inclusivement.

**Kt. Solothurn — Konkursamt Kriegstetten (1868)**

Gemeinschuldner: Hofer, Emil, Jakobs, von Bettenhausen, gewesener Inhaber der Firma E. Hofer, Tuch- und Kolonialwarenhandlung, in Dörning.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. September 1911.

**Kt. Solothurn — Konkursamt Olten (1876)**

Gemeinschuldner: Neuenchwander & C<sup>o</sup>, Lackfabrik «Atlas», in Olten.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. September 1911.

**Kt. St. Gallen — Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (1878)**

Gemeinschuldner: Jetzer-Schweri, Hubert, Baumwoll-, Leinen- und Manufakturwarengeschäft, in Flawil.  
 Anfechtungsfrist: Vom 12. bis und mit 21. September 1911.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

**Kt. Bern — Konkursamt Interlaken (1892)**

Gemeinschuldnerin: Park Hotel Ober A. G., in Matten.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. September 1911.

**Ct. du Valais — Office des faillites de Sierre (1885)**

Failli: Zufferey, Alexandre, quand vivait à Muraz.  
 Délai pour les productions: 19 septembre 1911.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern** Konkursamt Aarwangen (1981)  
Gemeinschuldner: Hünig, Fritz, Friedrichs und der Lina geb. Schneider, geboren den 16. Juli 1885, Milchhandlung, von und in Langenthal.  
Datum des Schlusses: 6. September 1911.

**Kt. Bern** Konkursamt Biel (1979)  
Gemeinschuldner: Mäder, Gottfried, gew. Cadranfabrikant, früher in Münster, nun in Biel.  
Datum des Schlusses: 2. September 1911.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (1989)  
Failli: Nicolini, E., négociant, Quai des Bergues.  
Date de la clôture: 1<sup>er</sup> septembre 1911.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Vendita all' incanto dei beni appartenenti alla massa**  
(L. E. 257.)

**Kt. Zürich** Betreibungsamt Zürich III (1986)  
**I. Steigerung**

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft St. Georgen in Liquidation (ehedem Automobilfabrik Safir).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 17. Oktober 1911, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. «Sihlburg» bei der Sihlbrücke.  
Eingabefrist: Bis 28. September 1911.

Auflegung der Gantbedingungen: 7. Oktober 1911.  
1) Ein Fabrikgebäude an der Hardstrasse in Zürich III, unter Nr. 3068 wie folgt asssekuriert:

Ein Fabrikgebäude für Fr. 440,000, 2 gewölbte Kellerräume für Fr. 3800, 1 Hochkamin für Fr. 4000, die Motoren und Maschinenfundamente für Fr. 7000, 2 Dampfkessel samt Mauerwerk für Fr. 7000, 1 Abtrittanbau für Fr. 3600, ein gewölbter Keller für Fr. 1600, ein Wohnungsaufbau für Fr. 67,600, die Heizröhren und Heizkörper für Fr. 31,800, ein elektrischer Aufzug für Fr. 4500, die festen Holzgestelle für Fr. 2500, die elektrische Anlage und Kraftleitungen für Fr. 17,000, ein gewölbter Hofkeller für Fr. 10,000, eine gewölbte Durchfahrt für Fr. 1200, total Fr. 601,600.

2) Ein Schmiedegebäude daselbst, unter Nr. 3091 wie folgt asssekuriert: Ein Schmiedegebäude für Fr. 30,000, 8 Maschinenfundamente für Fr. 12500, ein Härteofen für Fr. 2000, ein Abtrittanbau für Fr. 500, total Fr. 35,000.

3) Kat.-Nr. 7722, 90 Aren 6,7 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofraum und Bauareal, grenzen: 1) an die Hardstrasse; 2) an Kat.-Nr. 6688 und 6207 der S. B. B.; 3) an Kat.-Nr. 6267 Industrieleise; 4) an Kat.-Nr. 7723 der Eigentümerin oben.

Grenzen und Servituten laut Protokoll.  
Der Käufer hat an der Steigerung eine Baranzahlung von Fr. 5000 zu leisten.

**Kt. Bern** Konkursamt Büren a. A. (1980)  
Im Konkursverfahren gegen Sieber, Albert, gew. Negoziant, in Büren, bringt das Konkursamt Büren Mittwoch, den 20. September 1911, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft zum Schützen in Büren, an eine öffentliche Steigerung, folgende in der Gemeinde Büren gelegene

A. Liegenschaften, als:

1) Ein unter Nr. 133 für Fr. 12,800 gegen Brandschaden versichertes, aus Stein und Holz erbautes und mit Ziegeln gedecktes Wohnhaus mit darunter befindlichem Keller, an der Hauptgasse im Städtchen Büren.

2) Ein früher unter Nr. 158 a, heute unter Nr. 133 a für Fr. 2000 gegen Brandschaden versichertes, aus Mauer, Rieg und Holz erbautes und mit Ziegeln gedecktes Hintergebäude, hinter obigem Wohnhause.

3) Einen Keller an der Ländte, unter Nr. 133 b für Fr. 800 brandversichert, unter dem Hintergebäude Art. 2 oben.

4) Den Platz, worauf die obbeschriebenen Gebäude stehen, halte laut dem Gemeindeplan Flur C, Blatt 7, Parzelle Nr. 602 = 1,68 Aren.

5) Das mit den Liegenschaften als Pertinenzen mitverpfändete Ladenmobiliar.

B. Warenlager:  
6) Bestehend in Spezerei-, Mercerie- und Tuchwaren.

Die Schätzungen betragen:

a. Grundsteuerschätzung für Art. 1, 2, 3 und 4: Fr. 20,610;

b. Amtliche Schätzung für Art. 1, 2, 3 und 4: Fr. 19,000;

c. Amtliche Schätzung für Art. 5: Fr. 400;

d. Amtliche Schätzung für Art. 6: Fr. 3000.

Die Steigerungsgedinge liegen auf dem Konkursamt Büren vom 9. bis 19. September 1911 zur Einsicht auf, wo auch jede weitere Auskunft erteilt wird.

Zur Besichtigung der Liegenschaften und des Warenlagers wende man sich an das Konkursamt Büren.

**Ct. de Berne** District de Courtelary (1993)

Vente d'une fabrique d'horlogerie et d'une maison d'habitation

Samédi, 14 octobre 1911, dès les 3 heures de l'après-midi, à l'Hôtel des XIII Cantons, à St-Imier, l'administration de la masse en faillite de la Leonidas Watch Factory, S. A., à St-Imier, exposera en vente aux enchères publiques, bloc réservé, savoir:

1<sup>er</sup> lot.  
Territoire de St-Imier.

Section A, n<sup>o</sup> 1308 h, p. n<sup>o</sup> 1314 a, n<sup>o</sup> 1314 h et 1314 c, «Quartier de Beau-Site», une fabrique d'horlogerie en pleine exploitation, avec assise, aïssance, jardin et trottoir, le tout d'une contenance de 20 a 87 m<sup>2</sup> et d'une estimation cadastrale de Fr. 65,550.

Estimation des experts: Fr. 37,680.  
Assurance contre l'incendie du bâtiment: Fr. 59,300.

Est compris dans cette vente l'outillage complet servant à l'exploitation de la fabrique, tel que machines, outils, calibres, estampes, etc., de même que le mobilier de fabrication et de bureau, le tout d'une estimation d'expertise de fr. 12,800.

2<sup>e</sup> lot.  
Toute l'horlogerie en cours de fabrication, comprenant les différents genres exploités par la fabrique Leonidas et dont l'état détaillé sera fourni lors de la vente.

3<sup>e</sup> lot.  
Territoire de St-Imier.

Section A, n<sup>o</sup> 1308 a, 1309 a, 1312, 1313 et p 1314 a, «Quartier de Beau-Site», une maison de maître, avec assise, jardin, aïssance et trottoir,

d'une contenance de 63 a 08 m<sup>2</sup> et d'une estimation cadastrale de fr. 77,070.

Estimation des experts: Fr. 39,080.

Assurance contre l'incendie du bâtiment: Fr. 60,400.

Pour tous renseignements et pour visiter, s'adresser au notaire sousigné.

Dépôt du cahier des charges à l'Office des faillites de Courtelary: 4 octobre 1911.

L'administrateur: Th. Jeanguenin, notaire.

**Ct. del Ticino** Ufficio dei fallimenti di Blenio in Acquarossa (1995)

Faillito: Bolla, Cesare, fu Avv<sup>o</sup> Luigi, in Olivone.

Il secondo incanto indetto per il 7 settembre 1911, alla 1 pom., in Acquarossa (F. u. s. di c. del 12 agosto 1911, n<sup>o</sup> 200, pag. 1362), venne sospeso ad istanza del creditore precedente.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (1919<sup>a</sup>)

Schuldner: Söldner, Franz Xaver, Schneidermeister, Löwenstrasse 9, in Zürich I.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, 18. September 1911, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

**Ct. du Valais** Office des faillites de Monthey (1987/88)

Débiteur: Alovissotti, Louis, négociant, à Monthey.

Jour, heure et lieu de l'audience: 15 septembre 1911, à 5 heures du soir, au Château de Monthey, salle d'audience.

Débiteur: Raboud, Jean, agriculteur, à Monthey.

Jour, heure et lieu de l'audience: 15 septembre 1911, à 5 heures du soir, au Château de Monthey, salle d'audience.

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Zürich** Konkursgericht Zürich (1994)

**Konkursdekret**

Der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich hat unterm 6. September 1911 in Sachen des Pfenniger-Andermatt, A., in Horgen, vertreten durch Rechtsanwalt J. Knecht-Egli in Horgen, Ansprechers, gegen Friedrich Franke (recte Frarke), wohnhaft gewesen Flühgasse 1 in Zürich V, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkurseröffnung, verfügt:

1. Ueber genannten Friedrich Franke wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt mit dem sofortigen Vollzuge beauftragt.

2. Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.

3. Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichtes des Kantons Zürich eingereicht werden. Zürich, den 7. September 1911.

Namens des Konkursrichters,

Der Substitut: Dr. Stauffacher.

**Kt. Graubünden** Konkursamt Davos (1975)

**Ausserordentliche Gläubiger-Versammlung**

Die ausserordentliche Gläubigerversammlung im Konkurs der Aktiengesellschaft Hühwald, in Davos-Dorf, findet Dienstag, den 12. September 1911, nachmittags 2 Uhr, im Rathause in Davos statt.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Der unbekannt Inhaber der Originaltitel zu den zwei 4 % Obligationen der Vereinigten Schweizerbahnen, I. Hypothek, Nr. 194 und 196, à je Fr. 100, wird hiemit aufgefordert, dieselben gleich und zwar spätestens binnen der Frist von 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung in diesem Blatt hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls mit Ablauf der Frist die Amortisation der Titel ausgesprochen wird. Bern, den 23. August 1911.

(W 125<sup>a</sup>) Der Gerichtspräsident III i. V.: Bäschlin.

Es wird vermisst: Lebensversicherungspolice Nr. 94,480 per Fr. 10,000, ausgestellt den 1. Oktober 1892 von der Allgemeinen Versorgungsanstalt im Grossherzogtum Baden, zu gunsten des Rey, Josef, Buchhalter, in Aarau wohnhaft gewesen, nun unbekannt Aufenthalts.

An den allfälligen Inhaber der vorbeschriebenen Urkunde ergeht hiemit die öffentliche Aufforderung, solche bis spätestens den 29. Dezember 1911 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, widrigenfalls dieselbe als nichtig und kraftlos erklärt würde. (W 129<sup>a</sup>) Aarau, den 26. August 1911.

Der Gerichtspräsident: Dr. Aug. Ernst.

Der Gerichtsschreiber: W. Blum.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

**Robes et manteaux. — 1911.** 6. September. Edmund Eduard Rebsamen und Otilie Rebsamen, beide von Basel, in Zürich V, haben unter der Firma Rebsamen & Co. in Zürich V eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1911 ihren Anfang nahm. Robes et manteaux. Falkenstrasse 4.

**Bauspenglerei. — 6. September.** Inhaber der Firma Emil Fehr in Wädenswil ist Emil Fehr, von Flaach und Wädenswil, in Wädenswil. Bauspenglerei und Installation sanitärer Anlagen. Seestrasse, zur Möve. Die Firma erteilt Procura an Elisabetha Fehr, geb. Weiss, die Ehefrau des Inhabers.

**Schreibmaschinen, etc.** — 6. September. Die Firma F. Pfister & Co. in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 212 vom 23. August 1909, pag. 1457), Schreib-, Rechen- und Addiermaschinen, Vervielfältigungsapparate und Zubehör, Gesellschafter: Fritz Pfister und Carl Frick, ist infolge Verkaufs des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

**Vertretung.** — 6. September. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Amstein & Co. in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 258 vom 17. Oktober 1907, pag. 1793) ist Oskar Falkeisen infolge Todes ausgeschieden, womit dessen Kommanditbeteiligung erloschen ist. An seine Stelle ist als Kommanditistin eingetreten. Witwe Victoria A. N. Falkeisen, geb. Netto, von Basel, in Paris (86, Bd. Flandrin), mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Die Prokura von Heinrich Benz ist erloschen.

**Maschinen, etc.** — 6. September. Die Firma A. E. Schultess in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1910, pag. 229), Bau und Betrieb von Maschinen, Apparaten und Zubehörsachen, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. September. Inhaber der Firma Ch. Kappeler, Luftbewegungs-Werke in Zürich IV ist Charles Kappeler, von Baden (Aargau), in Zürich IV. Bau und Betrieb von Maschinen, Apparaten und Zubehörteilen, sowie Installation derselben. Hotzstrasse 48.

**Fuhrhalterei.** — 6. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebrüder Lattmann in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 234 vom 17. September 1910, pag. 1601), Gesellschafter: Heinrich und Ernst Lattmann, hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma Ernst Lattmann in Richterswil, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Ernst Lattmann, von Bauma, in Richterswil. Fuhrhalterei. An der Schulstrasse.

6. September. Kraft- & Eisenessenz-Fabrik Winkler & Co, Russikon, Genossenschaft in Russikon (S. H. A. B. Nr. 22 vom 25. Januar 1911, pag. 126). Der Präsident des Vorstandes, Oscar Winkler, hat seinen Wohnsitz nunmehr in Basel.

**Drogen, etc.** — 7. September. Die Firma Max Platschek in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 211 vom 28. Mai 1903, pag. 841) verzeigt als Geschäftslokal: Schützengasse 19.

7. September. Sektion Winterthur des Verbandes Schweizerischer Naturheilvereine in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1910, pag. 293). Dieser Verein hat in der Generalversammlung vom 12. März 1911 in Revision der Statuten die Zahl der Vorstandsmitglieder auf 11 festgesetzt. Heinrich Frauenfelder und Emil Nageli sind aus dem Vorstand ausgetreten. An deren Stellen wurden gewählt: Theophil Spack, von Büchsen, in Veltheim, als Aktuar, und Conrad Hintermüller, von Hettlingen, in Winterthur, als Quästor.

**Inhalationsapparate.** — 7. September. Firma Otto Walker, Gebrüder Marti & Cie., Pulmo-Centrale Zürich in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 216 vom 31. August 1911, pag. 1461). Der Gesellschafter Hermann Marti wohnt in Oftringen (Aargau). Vertrieb des Inhalationsapparates «Pulmosanator» und anderer sanitärischer Artikel.

**Holzhandel.** — 7. September. Die Firma Hch. Höhn, sen. in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 239 vom 5. Juni 1906, pag. 953) verzeigt als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal: Samstager- n- Richterswil. Die Firma erteilt Prokura an Heinrich Höhn, von Wädenswil, in Samstager-Richterswil, den Sohn des Firmainhabers. Holzhandlung.

**Technische Apparate.** — 7. September. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Henry Baer & Co. in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. April 1906, pag. 657) ist Conrad von Meyenburg ausgeschieden, womit dessen Kommanditbeteiligung erloschen ist. Ebenso ist dessen Prokura erloschen. Als Kommanditär ist eingetreten: Charles Martin, von und in Gené, mit dem Betrage von Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken).

7. September. In ihrer Generalversammlung vom 6. Mai 1911 haben die Mitglieder der Genossenschaft Schloss Wülflingen in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 299 vom 12. Juli 1906, pag. 1193) die Uebertragung aller Aktiven und Passiven an die Stadt Winterthur und damit die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Firma und damit die Namen der Vorstandsmitglieder Rechtsanwalt Theodor Ziegler, Direktor Albert Pfister, Stadtrat Alexander Isler, Professor Louis Calame und Dr. Hans Meyer-Rahn werden daher anmit gelöscht.

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Bern

**Hotel.** — **Berichtigung.** Die am 1. September 1911 gelöschte Firma mit Sitz in Bern hiess nicht «J. Cadalbert» (S. H. A. B. Nr. 219 vom 4. September 1911, pag. 1481), sondern J. Cadalbert.

#### Bureau Interlaken

**Kurbad.** — 1911. 7. September. Der Inhaber der Firma L. Gutermann in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 164 vom 30. Juni 1909, pag. 1177) ändert die Natur des Geschäftes ab in: Betrieb des Kurbades Interlaken.

### Luzern — Lucerne — Lucerna

1911. 4. September. Unter dem Namen Società Italiana di Mutuo Soccorso in Lucerna bildet sich mit Sitz in Lucerna eine Genossenschaft von Italienern zum Zwecke der gegenseitigen Hilfe und Unterstützung. Jede Aktion oder Aeusserung der Gesellschafter, die politischen oder religiösen Charakter haben könnte, ist ausgeschlossen. Die Statuten sind am 3. Oktober 1909 beschlossen worden. Die Genossenschaft besteht aus Aktivmitgliedern, zahlenden Mitgliedern, Ehrenmitgliedern und wohlverdienten Mitgliedern. Als Aktivmitglieder können alle Italiener eintreten, inbegriffen jene der noch nicht annektierten Provinzen, die in Lucerna oder in der Umgebung wohnen und die das sechzehnte Altersjahr erreicht, das fünfundvierzigste aber nicht überschritten haben, und welche nicht einen Beruf politischen oder religiösen Charakters bekleiden. Die Aktivmitglieder müssen durch ein ärztliches Zeugnis sich darüber ausweisen, dass sie gesund sind und Belege über das Alter und den Genuss der bürgerlichen Rechte beibringen. Zahlende Mitglieder sind jene, die eine monatliche Gebühr von Fr. 1 bezahlen unter Verzicht auf jede Unterstützung. Ehrenmitglieder sind diejenigen, die der Gesellschaft wichtige Dienste geleistet haben oder derselben eine einmalige Zahlung von Fr. 100 leisten. Wohlverdiente Mitglieder sind diejenigen, welche auf die ihnen zukommende Unterstützung im Mindestbetrage von Fr. 100 Verzicht leisten. Für die zahlenden Ehren- und wohlverdienten Mitglieder ist keine Alters-

grenze festgesetzt; sie können auch Ausländer sein. Der Jahresbeitrag für die Aktivmitglieder beträgt: Fr. 1 vom 16. bis 25. Altersjahr; Fr. 3 vom 25. bis 35. Altersjahr; Fr. 5 vom 35. bis 40. Altersjahr und Fr. 8 vom 40. bis 45. Altersjahr. Ueberdies haben die Aktivmitglieder eine monatliche Gebühr von Fr. 1 zum Voraus zu entrichten. Die Anmeldung als Aktiv- oder zahlendes Mitglied muss bei der Vorsteherchaft eingereicht und durch mindestens ein Mitglied gezeichnet werden. Die Aufnahme geschieht durch die Genossenschaftsversammlung. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Aufgabe der italienischen Nationalität, Ausschluss und Tod. Der freiwillige Austritt ist gestattet, sobald das betreffende Mitglied seine Demission eingereicht hat und seinen Verpflichtungen nachgekommen ist. Ausgeschlossene Mitglieder verlieren jegliches Anrecht am Gesellschaftsvermögen. Die Genossenschaft darf nicht aufgelöst werden, solange noch fünf Mitglieder vorhanden sind. Im Auflösungsfall wird das Genossenschaftsvermögen bei der Luzerner Kantonalbank deponiert, die Akten der italienischen Gesandtschaft in Bern übermittlelt samt dem Genossenschaftsvermögen zuzubenden einer Gesellschaft, die eventuell entstehen könnte und den gleichen Zweck verfolgen würde. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. die Vorsteherchaft, die mit den 3 Rechnungsrevisoren aus 9 Mitgliedern besteht. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident durch Einzelzeichnung. Präsident ist Giovanni Barbatti, von Venegono superiore; Vizepräsident ist Romolo Cadola, von Mailand; Sekretär ist Francesco Bai, von Cantello; Kassier ist Enrico Baldessari, von Trento; Beisitzer sind: Giosuè Galli, von Cantello, und Rodolfo Valli, von Rodero; Rechnungsrevisoren sind: Carlo Bartoletti, von San Buca, Leone Alini, von Varese, und Lorenzo Fresca, von Sommo Lombardo; alle sind wohnhaft in Luzern.

5. September. Genossenschaft der Bauernvereins-Sektion Malter-Schwarzenberg-Schachen, mit Sitz in Malter (S. H. A. B. Nr. 457 vom 22. November 1905, pag. 1827 und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 8. Dezember 1910 wurde an Stelle des zurücktretenden Ignaz Burri als Mitglied in den Genossenschaftsvorstand Johann Riedweg, von Menzau, in Malter, gewählt. Zeichnungsberechtigt sind die bisherigen Josef Steiner, Präsident, und Jakob Schüpfer, Geschäftsführer, und zwar je in Einzelzeichnung.

### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1911. 6. September. Unter der Firma Ziegenzucht-Genossenschaft Grabs-Dorf besteht mit Sitz in Grabs-Dorf, politische Gemeinde Grabs, eine Genossenschaft von unbeschränkter Dauer nach Titel 27 O. R. Die Statuten datieren vom 12. März 1905. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Als Zweck der Genossenschaft wird bestimmt: Die Verbesserung des Ziegenbestandes durch Auswahl der zur Zucht geeigneten Muttertiere der Toggenburgerasse, Paarung derselben mit anerkannt gut entwickelten, rassenreinen Zuchthöcken unter Führung eines zweckentsprechenden Zuchtregisters, Verbesserung durch rationelle Aufzucht und Haltung der Tiere. Der Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und die Einlösung von wenigstens einem Anteilsschein von Fr. 2. An weiteren Beiträgen haben die Mitglieder zu entrichten je 20 Cts. für jedes Tier Einschreibgebühr in das Zuchtregister und das von der Kommission festzusetzende Sprunggeld. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod und Ausschluss. Der freiwillige Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen und muss wenigstens einen Monat vorher dem Präsidenten schriftlich angezeigt werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. die Kommission; c. die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Kommission setzt sich zurzeit aus folgenden Mitgliedern zusammen: Florian Strickler, Sticker, von und in Werden-Grabs, Präsident; Paul Eggenberger, Sticker, von und in Grabs, Kirchbünd, Aktuar; Burkhardt Robner, Sticker, von Reute (Appenzel A.-Rh.), in Grabs-Erlen, Kassier.

**Schneidererei.** — 6. September. Die Firma Gebrüder Keel in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 5 vom 12. Januar 1905, pag. 57) ist infolge Austrittes des Eugen Keel mit heute erloschen.

Inhaber der Firma Fridolin Keel in Rorschach ist Fridolin Keel, von Rebstein, in Rorschach; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Damen-, Knaben- und Herrenkonfektion und Massarbeit; Hauptstrasse 44.

### Tessin — Tessin — Ticino

#### Ufficio di Bellinzona

**Grotto, materiale da costruzione.** — 1911. 7. settembre. Proprietario della ditta Guerini Antonio, in Pedemonte di Bellinzona, è Antonio Guerini, fu Pietro, da Vello (Brescia), domiciliato in Bellinzona. Grotto e forniture, trasporti materiale da costruzione.

7 settembre. Il consiglio d'amministrazione della società anonima Imprese di granito Svizzera, con sede in Bellinzona, acquisto aziende di granito nella Svizzera ed all'estero (F. u. s. di c. del 21 marzo 1910, n° 74, pag. 502), notifica che in relazione alle deliberazioni dell'assemblea straordinaria degli azionisti tenutasi il 27 aprile 1911, che il capitale sociale da fr. 1,312,500 è ridotto a fr. 1,012,500, diviso in 10,125 azioni da fr. 100 cadauna. La durata in carica del consiglio d'amministrazione è di quattro anni e si rinnova ogni due anni per turno e per metà. Inoltre che nell'assemblea generale ordinaria del 27 marzo 1911, in sostituzione del membro Michele Antonini, padre, dimissionario, è stato nominato in suo posto Avv. Giovanni Nosedà, in Vacallo.

#### Ufficio di Biasca

6 settembre. Sotto la denominazione Società Cooperativa di Consumo Biasca e Dintorni, si è costituita, con sede in Biasca, un'associazione avente per iscopo di giovare all'economia domestica e di migliorare l'andamento sociale dei propri membri, provvedendo il più direttamente possibile: Generi alimentari di prima necessità e tutti gli articoli posti in commercio e ritenuti di comprovata utilità, e vendendo tali merci ai soci al prezzo più favorevole possibile. Gli statuti portano la data del 25 giugno 1911. La durata dell'associazione è illimitata. La qualità di socio si acquista mediante pagamento di una tassa d'entrata di fr. 2 e l'ammissione può avvenire ad ogni epoca, a decisione del consiglio di amministrazione, in seguito a domanda per iscritto. La qualità di socio si perde: a. Coll'uscita volontaria; b. cessando di far acquisti presso la società; c. in seguito a decesso; d. coll'esclusione. In caso di demissione volontaria, il socio avrà diritto al bonifico degli utili per l'anno nel corso del quale avviene la demissione. In caso di decesso, i diritti di socio ces-

sono colla chiusura dell'esercizio in corso; resta però in facoltà agli eredi di chiedere, entro 6 mesi, di poter assumere la continuazione del diritto acquisito. I soci esclusi perdono il diritto verso qualsiasi avanzo di conti correnti e potranno invece essere tenuti rispondevoli per ogni danno recato alla società. La garanzia per gli impegni assunti è limitata al capitale sociale ed al fondo di garanzia. Resta esclusa la garanzia personale dei soci. Le pubblicazioni sociali avverranno mediante circolari ai soci o mediante il giornale sociale «La Cooperazione». Dell'avanzo netto risultante dal bilancio annuale, almeno il 20 % sarà assegnato al capitale sociale; per il riparto della rimanenza deciderà l'assemblea, dietro proposta del consiglio d'amministrazione. Organi dell'associazione sono: 1° l'assemblea generale; 2° il consiglio d'amministrazione, composto di almeno 7 membri, e 2 supplenti; 3° i revisori dei conti; 4° gli impiegati od agenti della società. Per la società firmeranno: Il presidente od il vice-presidente unitamente a: 1° il segretario di lingua tedesca; 2° il segretario di lingua italiana; 3° il cassiere; 4° il contabile, oppure eventualmente; 5° all'amministratore qualora ne venisse nominato uno. L'attuale presidente è Guglielmo Bilfinger; vice-presidente: Otto Manz; cassiere e segretario di lingua italiana: Cipriano Delmùe; segretario di lingua tedesca: Armin Bossardt; contabile: Giuseppe Speck; gli altri membri sono: Enrico Winkler e G. Binsacco; e supplenti: Ernesto Brunner e Carlo Corbetta; tutti domiciliati in Biasca.

5 settembre: La società anonima Società per la Tramvia Elettrica Lugano-Tesserete, in Lugano (F. u. s. d. c. del 8 aprile 1907, n° 86, pag. 594), nella sua assemblea generale del 27 settembre 1908, ha modificato i propri statuti nel modo seguente: 1° Alla ragione sociale «Società per la Tramvia Elettrica Lugano-Tesserete», con sede in Lugano, è stata sostituita la ragione sociale: Società per la Ferrovìa Elettrica Lugano-Tesserete, con sede in Tesserete; 2° Il capitale sociale è stato aumentato da fr. 500,000 a fr. 600,000, diviso in n° 1200 azioni di primo grado, all'importo, da fr. 500 ciascuna. In sostituzione dei consiglieri di amministrazione demissionari ing. Galli, cons. Balli e del fu prof. Gianini, verranno eletti dalle assemblee dell'8 giugno e 27 settembre 1908: Lucio Bossacchi, in Bogno; avv. Giovanni Lurati, in Lugano, e Giuseppe Banfi, in Tesserete.

Magasins d'assortissements. — 6 settembre. La società in nome collettivo «Maus Frères & Co», in Lugano (F. u. s. d. c. del 11 maggio 1911, n° 417, pag. 795), modifica la propria ragione sociale in Grandi Magazzini «All'Innovazione» Lugano; Maus Frères & Co, e così pure viene cancellato la denominazione «Globus» dal genere di commercio.

### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

#### Wochenansweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Datum	Noten-Umlauf	Metalbestand	Portofolio	Leihzahl	Kursstille
Gate	Circulation des billets	Encaisse métallique	Portefeuilles	Prêts et avances	Engagements à court terme
31. VIII.	fr. 100 (fr. = Fr. 1.25, 1. = Fr. 25, 1 H. = fr. 100, 1 Kr. = Fr. 1.00, 1 Pf. = Fr. 5) k. h. 1000				
<b>Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse:</b>					
1911:	256,244	180,548	100,442	8,399	10,452
1910:	256,318	171,202	118,145	3,618	23,006
1909:	240,021	162,982	82,714	6,149	24,743
1908:	241,661	168,394	50,714	1,674	24,566
<b>Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:</b>					
1911:	908,004	252,635	661,633	91,901	117,311
1910:	838,441	204,893	631,539	71,321	89,505
1909:	749,638	169,853	599,976	60,929	61,636
1908:	727,133	154,754	589,740	69,421	95,503
<b>Bank von Frankreich: — Banque de France:</b>					
1911:	5,202,676	4,012,636	1,804,922	632,937	907,936
1910:	5,092,682	4,237,358	1,012,425	549,266	828,925
1909:	5,028,925	4,691,185	747,574	502,655	906,891
1908:	4,828,925	4,121,652	764,325	527,715	678,475
<b>Bank von England: — Banque d'Angleterre:</b>					
1911:	749,505	1,048,312	1,085,719	—	1,340,118
1910:	715,652	998,287	1,155,704	—	1,443,368
1909:	742,961	1,004,914	1,116,420	—	1,338,320
1908:	737,367	958,636	1,056,197	—	1,282,297
<b>Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:</b>					
1911:	2,049,536	1,462,926	1,204,926	107,680	734,851
1910:	1,972,996	1,309,145	1,240,482	113,059	726,851
1909:	1,956,295	1,380,478	1,061,241	109,701	875,915
1908:	1,867,271	1,408,608	1,163,084	98,708	877,174
<b>Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:</b>					
1911:	597,756	836,635	155,754	147,929	10,494
1910:	557,127	286,869	121,682	165,094	7,528
1909:	567,813	347,219	127,221	109,659	9,786
1908:	535,042	293,681	117,711	140,331	9,324
<b>Oesterreichisch-Ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:</b>					
1911:	2,480,156	1,715,368	989,212	74,521	222,026
1910:	2,320,460	1,715,485	847,128	68,478	209,841
1909:	2,198,972	1,752,275	529,886	67,760	179,666
1908:	2,053,394	1,532,467	678,139	73,705	196,547
1911:	12,243,897	9,008,515	5,450,608	1,063,387	3,857,188
1910:	11,768,626	8,923,234	5,127,055	970,831	3,323,514
1909:	11,419,625	9,348,900	4,264,931	866,863	3,478,957
1908:	10,990,793	8,638,192	4,419,910	901,554	3,169,905
<b>TOTAL</b>					
<b>New-York Associated Banks:</b>					
1911:	248,150	2,214,000	9,648,000	—	9,028,000
1910:	228,150	1,846,500	6,256,500	—	6,381,000
1909:	266,350	1,816,800	6,766,500	—	7,020,000
1908:	278,400	2,070,050	6,448,500	—	6,973,000

Le total de la circulation des billets de banque et de l'encaisse métallique de la Banque Nationale Suisse, comprend pour les années 1908—1909 aussi les chiffres des Banques d'Emission Suisses que voici:  
Banknoten-umlauf (Billets en circulation): 1909: Fr. 41,087,000; 1908: Fr. 92,678,000.  
Metalbestand (Encaisse métallique): 1909: Fr. 22,113,000; 1908: Fr. 42,908,000.

Geschäftslage in den Vereinigten Staaten. Die «N. Y. H. Z.» schreibt in ihrer Wochenschau vom 26. August: Die Entwicklung der wirtschaftlichen Situation des Landes gewährt wenig Befriedigung. Nicht dass das Geschäft im allgemeinen unheiler

ist als vor einem Monat, aber trotz der Nähe der Herbstsaison zeigt sich doch nicht die erwartete Besserung. Die Schuld dafür wird allgemein der Entwicklung der politischen Situation beigemessen. Allerdings hat mit Vertagung des Kongresses die Tariffdiskussion vorläufig ihr Ende erreicht und für drei Monate ist die Geschäftswelt sicher vor neuen legislativen Eingriffen. Aber auch während der Zeit werden Kongressausschüsse mit «Unterstützung» geschäftlicher Verhältnisse tätig sein, und die im Dezember beginnende Kongress-Session wird sofort die Lösung des Tarifproblems von neuem aufnehmen. Das lässt Handel und Industrie nicht zur Ruhe kommen, jeder Geschäftsmann hält vorsichtiges Verhalten betreffs Deckung künftigen Bedarfes für ratsam, und damit fehlt es an den üblichen grossen Saisonordres. Doch wir befinden uns nunmehr in der Erntezeit, und wiewohl die anfänglichen, hochgespannten Erwartungen durch einen in den meisten Landesteilen heissen und trockenen Sommer abgeschwächt worden sind, so ist in Getreide immer noch eine gute Durchschnittsernte und in Baumwolle sogar die grösste Ernte zu erwarten, welche unser Land je erlebt hat. Das sollte in die leitenden Geschäfts- und Industriezweige in den Herbstmonaten Neubelebung einkehren lassen, und ein grosser Ernteertrag zu niedrigen Preisen sollte dem Frachtverkehr eine starke Anregung liefern. Im Gegensatz zu den dauernd niedrigen Getreidepreisen, bekunden die für Fleisch, Gemüse und Zucker steigende Tendenz, als eine weitere Wirkung des heissen Sommers. Die ohnehin vorhandene Abneigung der Farmer, sich mit niedrigeren als gewohnten Preisen für ihre Ernteprodukte zufrieden zu geben, wird hinsichtlich Baumwolle noch durch Mahnungen seitens südlicher Kongressleute bestärkt, nicht unter 13 Cts. zu verkaufen. Die in der Baumwollindustrie, angesichts vorsichtigen Verhaltens der Käufer, sowie des Missverhältnisses zwischen dem für die fertige Ware zu erzielenden Preise gegenüber den hohen Kosten der zurzeit verarbeiteten Baumwolle vorherrschenden Schwierigkeiten haben zur Folge, dass gegenwärtig nur etwa die Hälfte der Baumwollmaschinen in Tätigkeit ist. In der Woll- und Seidenbranche gestaltet sich das Saisonsgeschäft etwas befriedigender, und es gibt Industrien, wie die Fabrikation von Automobilgummirollen und von elektrotechnischen Apparaten, welche nahezu zur vollen Kapazität beschäftigt sind. In der Eisen- und Stahlbranche ist die leitende Gesellschaft, dank grosser Auslandordres, am besten beschäftigt.

Schweizerisches Finanzjahrbuch. Im Verlage von Neukomm & Zimmermann in Bern ist dieser Tage der XIII. Jahrgang des Dr. J. Steiger unter Mitwirkung bewährter Fachmänner redigierten Schweizerischen Finanzjahrbüches erschienen. Der bisherige Inhalt hat wiederum durch Aufnahme einer Statistik der Lebensmittelpreise, der Preise der städtischen Gas- und Elektrizitätswerke und durch anschauliche Übersichten über die Entwicklung des Bundeshaushaltes eine wertvolle Bereicherung erfahren. Wir möchten das Werk neuerdings allen denen, die von Berufswegen oder aus persönlicher Neigung den wirtschaftlichen Fragen ihr Interesse schenken, angelegentlich empfehlen.

#### Weizenpreise (Nach dem Economiste européen)

(Per 100 Kilogramm)

	10. August	17. August	24. August	31. August	7. September
Paris	Fr. 25.62	25.12	25.12	24.50	25.25
Liverpool	19.81	19.48	19.88	16.96	20.09
Berlin	25.69	26.59	25.50	25.67	26.18
Budapest	28.77	28.77	24.41	24.68	24.90
Chicago	17.68	16.89	17.25	17.09	17.85
New-York	18.44	17.82	18.80	18.86	18.77

- #### Generalversammlungen — Assemblées générales
- 14. September  
Hôtel Beau-Séjour, Mont-Soleil: A 8 1/4 heures du soir (Hôtel Beau-Séjour, au Mont-Soleil).
  - 16. September  
Metallwarenfabrik Zug A. G., Zug: Ausserordentliche Generalversammlung Vormittags 10 Uhr (Hotel Zugerhof, Zug).  
Ordentliche Generalversammlung: Vormittags 11 Uhr (Hotel Zugerhof, Zug).  
Fabrique de Pâtes de Bois de Framont (Alsace): A 11 heures du matin (Cercle du Musée [Salle du Club alpin], à Neuchâtel).
  - 18. September  
Strassenbahn Steffisburg-Thun-Interlaken: Nachmittags um 1 1/2 Uhr (Hotel Emmenthal in Thun).  
Aktiengesellschaft für industrielle Sandverwertung, Basel: Nachmittags 2 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Basel).  
«Lucerna» Anglo-Swiss Milk Chocolate Co., Hochdorf-Luzern: Nachmittags 2 Uhr (Falkensaal in Luzern).
  - 19. September  
Schweiz Aktiengesellschaft van Berkel's Patent: Vormittags 9 Uhr (Bleicherstrasse Nr. 1 [Bundesplatz], Parterre, in Luzern).  
Grand Hôtel Monney & Beau-Séjour au Lac, Montreux: A 3 1/2 heures de l'après-midi (Grand Hôtel Monney, Montreux).
  - 20. September  
Chocolat Frey A.-G.: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Gebäude der Gesellschaft, am Balenenweg, Aaran).
  - 21. September  
Société Anonyme de Chocolat au lait F.-L. Callier, à Broc: A 11 heures du matin (à la Bourse de Lausanne).  
A. G. für Motorlastwagen Soller: Nachmittags 2 Uhr (Bureau der Gesellschaft).  
Gesellschaft für Verwertung von Abfällen vormalig T. Levy-Sliker in Birsfelden bei Basel: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Stadtkasino in Basel [Parterre]).
  - 22. September  
Vigogne-Spinnerei Pfyn in Pfyn: Ordentliche Generalversammlung: Nachmittags 4 Uhr (Zunfthaus zur «Wage» in Zürich).  
Ausserordentliche Generalversammlung: Nachmittags 5 Uhr (Zunfthaus zur «Wage» in Zürich).
  - 23. September  
Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich: Vormittags 11 Uhr (Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich).  
Aktiengesellschaft «Union», Oberdiessbach: Nachmittags 3 Uhr (Gasthof zum «Bären» in Oberdiessbach).  
Aktiengesellschaft Bächtold & Cie, Steckborn (Schweiz): Nachmittags 3 Uhr (Rathaus zu Steckborn).  
Konstanzer Gesserei & Maschinenfabrik Rieter & Koller A. G.: Nachmittags 3 1/2 Uhr (See-Hotel zu Konstanz).
  - 25. September  
Teppichweberei Steinenbach A. G., Wila: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Hotel Krone, Winterthur).
  - 30. September  
A. G. Emil Pollag, Zürich: Vormittags 10 Uhr (Speisergasse 15, St. Gallen).  
Schweiz Industrie-Gesellschaft in Neuhausen bei Schaffhausen: Vormittags 11 Uhr (Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Neuhausen bei Schaffhausen).  
Grand-Hôtel & Belvédère, Davos-Platz: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Sitz der Gesellschaft in Davos-Platz).
- #### Dividenden — Dividendes
- Société du Grand Hôtel de Territet, Fr. 60. — Société Immobilière de Caux: Fr. 25. — Gesellschaft für elektrochem. Industrie, Turgi: Fr. 45.

# 4 1/2 % Anleihen der Aluminium-Industrie-Actien-Gesellschaft von Fr. 6,000,000

aufgenommen gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. August 1911, zur Beschaffung der Mittel für den weiteren Ausbau ihrer Fabrikanlagen und zur Konsolidierung schwebender Bankschulden.

Inhabertitel à Fr. 1000.

Semestercoupons per 31. März und 30. September.

Rückzahlung des Anleiheins zum Nennwert bis spätestens am 30. September 1931, vorbehaltlich des Rechtes der Gesellschaft zur Kündigung auf 3 Monate vom 30. September 1921 an. (4009 Z) (2493 I)

**Öffentliche Subskription bis Donnerstag, den 14. September 1911.**

Subskriptionspreis: pari mit Zinsverrechnung per 30. September 1911.

Abnahme der zugeteilten Titel bis spätestens 30. November 1911.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine können bei den nachstehend genannten Stellen bezogen werden.

Zürich und Basel, den 7. September 1911.

## Schweiz. Kreditanstalt.

## Schweiz. Bankverein.

Zeichnungen nehmen spesenfrei entgegen in:

**Basel:** Schweiz. Bankverein und seine Depositenkassen.

Schweiz. Kreditanstalt.

Aktiengesellschaft von Speyr & Co.

Eidgenössische Bank A.-G.

Schweizerische Volksbank.

Zahn & Co.

R. N. Brüdlerlin.

Dreyfus Söhne & Co.

Ehinger & Co.

A. Sarasin & Co.

Vest Eckel & Co.

**Bern:** Kantonalbank von Bern und ihre Filialen.

Eidgenössische Bank A.-G.

Schweizerische Volksbank.

**Biel:** Schweiz. Bankverein.

**Genève:** Société de Crédit Suisse.

Bankverein Suisse.

Union Financière de Genève.

Banque Fédérale S. A.

Banque Populaire Suisse.

**Lausanne:** Banque Fédérale S. A.

Banque Populaire Suisse.

**Luzern:** Bank in Luzern.

**Schaffhausen:** Bank in Schaffhausen.

Schaffhäuser Kantonalbank.

Zürdel & Co.

Vogel & Co.

**St. Gallen:** Schweiz. Kreditanstalt.

Schweiz. Bankverein.

Eidgenössische Bank A.-G.

Schweizerische Volksbank.

**Winterthur:** Bank in Winterthur.

Schweizerische Volksbank.

**Zürich:** Schweiz. Kreditanstalt und ihre Depositenkassen.

Schweiz. Bankverein und seine Depositenkassen.

Eidgenössische Bank A.-G.

Aktiengesellschaft Leu & Co. und ihre Depositenkassen.

Zürcher Kantonalbank.

Schweizerische Volksbank.

Bank in Winterthur.

Incasso- & Effektenbank.

Zürcher Depositenbank.

Julius Bär & Co.

Escher & Rahni.

A. Hofmann & Co.

Kugler & Co.

Orelli im Thalhof.

J. Rinderknecht.

Schlappfer Blankart & Co.

Schoop Reiff & Co.

Vogel & Co.



## Les insertions

pour les

financiers  
commerçants  
et Industriels

trouvent dans la

## Feuille officielle

## suisse du commerce

la publicité la plus étendue et la plus efficace.

Régie des annonces:  
**Haasenstein & Vogler**

# Metal-

Plakate in Farben, glatt oder Relief, Schilder geätzt und in Email liefern prompt und billig

Metalwarenfabrik Zürich A. G.  
Zürich II 2439

# Kassenschrank

modernst gebaut, wie neu, mit Garantie des Fabrikanten, wegen **Ausgabe des Geschäftes billig** zu verkaufen. Anfragen unter Chiffre **E 3967 Z** an die Annoncen-Exp. **Haasenstein & Vogler, Zürich.** 24751

# Hotel-

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d’Avis de Montreux“ am schnellsten und sichersten

# Stelle in Montreux

oder Umgebung. Sich zu wenden an

**Haasenstein & Vogler**

Auf ein Patentanwaltsbureau wird für sofort oder später ein mit den einschl. Arbeiten vollkommen vertrauter (24881)

# Ingenieur gesucht

Ausführl. Offerten mit Gehaltsangabe unter Chiffre **Q 888 G** an Haasenstein & Vogler, St. Gallen.

# Schweiz. Aktiengesellschaft für Hotel-Unternehmungen in Luzern

## Einladung zur ordentl. Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 23. September 1911, nachmittags 3 Uhr

im Grand Hôtel National in Luzern

### Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Jahresberichts und der Jahresrechnung pro 1910/11 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und den Delegierten.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Ersatzwahl dreier in den Austritt kommender Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vorschrittsgemäss vom 15. September ab im Bureau des Hotel National in Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf. Gemäss § 11 der Statuten hat jeder Aktionär, welcher an der Generalversammlung teilnehmen will, seine Aktien bei der Bank in Luzern zu deponieren. (4378 Lz) 2489,

Luzern, 9. September 1911.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Emilio Maraini.**

# Hypothekbank in Winterthur mit Filiale in Zürich (Bahnhofplatz Nr. 1)

Elabezahltes Aktienkapital und Reserven Fr. 17,270,000

Wir geben bis auf weiteres aus

# 4 1/4 % Obligationen

3-5 Jahre fest, nachher beidseitig halbjährlich kündbar.

Solide gekündete oder kündbare Obligationen werden zu kulantem Bedingungen an Zahlung genommen.

(2853 Z) 1812,

Die Direktion.

# Bau- und Industrie-Land

Die Schulgemeinde Bümpliz bei Bern bringt das ihr angehörende sog. Statthaltergut zum Verkaufe. Dasselbe enthält rund 24 Hektaren gleich 65 Jucharten. Das Terrain ist ausserordentlich günstig gelegen und eignet sich in vorzüglicher Weise als Bau- und Industrie-Land. Gas, Wasser und elektrische Energie zu Licht und Kraftzwecken sind vorhanden. (6842 Y) 2388;

Die Verkaufsbedingungen sind günstig. Dieselben liegen beim Präsidenten der Schulgemeinde, Herrn **Christian Gfeller**, mech. Werkstätte in Bümpliz, und beim Sekretär **W. Bertschi**, Notar, Marktgasse 2, in Bern zur Einsicht auf. Dasselbst wird auch jede weitere wünschenswerte Auskunft erteilt.

Offerten für die ganze Besetzung sind bis Mitte Oktober dem Präsidenten der Schulgemeinde einzureichen.

Bümpliz, im August 1911.

Die Schulkommission.

# Fabrique de Pâtes de Bois de Framont (Alsace)

## Assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 16 courant, à 11 heures du matin, au Cercle du Musée (Salle du Club alpin), à Neuchâtel, avec l'ordre du jour suivant: (4483 N) (2457.)

- 1° Présentation des comptes au 30 juin et rapport de la direction.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 4° Approbation des comptes avec décharge au conseil et fixation du dividende.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Le rapport des commissaires-vérificateurs, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes seront, dès ce jour (1<sup>er</sup> septembre), à la disposition de MM. les actionnaires, au siège de Framont et chez MM. **Bonhôte & Cie.**, banquiers, à Neuchâtel, et MM. **Weibel & Cie.**, banquiers, à Fleurier.

Au nom du conseil d'administration,

Le président:

**A. Bellenot.**

Le secrétaire:

**G. Borel.**

# Der Economist

Wochenschrift für Handel, Industrie,  
Finanz- und Verkehrswesen

erscheint jeden Samstag

Aus dem Inhalt der soeben erschienenen  
Nummer 28:

Börsenroute. — Schweizerische Industrieleucht. — Krise und Intervention. — Aluminiumindustrie. — Cirages Français. — Die Trustentscheide und die Wirklichkeit. — Amerika auf dem Wege zum Freihandel? — Finanzielle Mitteilungen. — Dividenden. — Betriebsanweise. — Neugründungen und Emissionen. — Kleine Nachrichten. — Generalversammlungen. — Vom Getreidemarkt. — Wochenbericht. — Verlosungsliste. — Börsenkurse.

Abonnementspreis Fr. 6 jährlich (Welpostverein Fr. 12).  
Einzelne Nummer 30 Cts. bei der Expedition, Sihlstrasse 42, Zürich.

Vorzügliches, in kapitalkräftigen Kreisen eingeführtes In-  
sertionsorgan. (2653 Z) (1624)

Inseratannahme: Administration des „Economist“,  
Sihlstrasse 42, Zürich.

## Peter & Kohler Chocolats Suisses S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**

pour le **jeudi, 21 septembre**, à 3 heures de l'après-midi, à la  
Salle de l'Ancien Casino, rue de la Poste, **Vevey**. Bureau  
ouvert dès 2 1/2 h., pour l'établissement de la feuille de  
présence. (34486 L) (2486!)

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Ratification du traité de fusion avec la Société  
Anonyme des Chocolats au lait F.-L. Cailler. —  
Pleins pouvoirs au conseil pour son exécution. —  
Décision quant au mode de répartition des titres  
de la nouvelle émission.
- 2<sup>o</sup> Révision des statuts. — Augmentation du capital.
- 3<sup>o</sup> Nomination du conseil d'administration et des commis-  
saires-vérificateurs.
- 4<sup>o</sup> Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront  
délivrées sur dépôt des titres, du 11 au 20 septembre, chez  
**M. C. Guénot, de Gantard & Cie., à Vevey; G. Montet, à  
Vevey; Chavannes & Cie., à Lausanne; et à l'Union Finan-  
cière de Genève, à Genève.**

Vevey, le 7 septembre 1911.

Le conseil d'administration.

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in

**Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**

Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,950,000 Franken

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber unserer

### 4 1/4 % Obligationen

gegenseitig 3—5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar.  
Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den  
Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende  
eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete kurzfristige, solide  
Werttitel zu analogen Bedingungen angenommen. Auswärts  
nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch  
die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in

Basel: die Basler Handelsbank.

Bern: Herren A. Sarasin & Cie.

Zürich: Herren Wythenbach & Cie.

Herren Schläpfer, Blankart & Cie.

Herren A. Hofmann & Cie.

St. Gallen: Herren Wegelin & Cie.

Glarus: Herr J. Lenzinger-Fischer.

Schaffhausen: Herren Gebrüder Oeschlin,

(F 2596 Z) (888)

Die Direktion.

## Zürcher Kantonalbank

Bis auf weiteres sind wir gegen Bareinzahlung Ab-  
geber von (4018 Z) 2494,

### 4 1/4 % Obligationen

gegenseitig kündbar nach Ablauf von drei Jahren, auf den  
Inhaber oder auf den Namen lautend, in Stücken von 500,  
1000 und 5000 Franken, mit Semestercoupons, welche bei  
sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahl-  
bar sind.

Die Direktion.

## Stanserhorn-Bahn

Von Stansnach dem Stanserhorn (1900 m ü. M.), 100 m höher als Rigi-Kulm.  
Aeusserst ruhige und abwechslungsreiche einstündige Fahrt.

Grossartiges, mit Pilatus und Rigi rivalisierendes Hochgebirgs-Panorama

Ausgedehnte Spaziergänge. — Prachtvolles Schauspiel des Sonnen-Auf- und Niederganges.  
Taxe hin und zurück: Fr. 10. — (638) Sonntags Fr. 6. —

Kombiniertes Billet für Bahn u. Hotel Stanserhorn (Souper, Logement u. Frühstück) Fr. 18.  
Verbindung mittelst Engelberg-Bahn mit allen Dampfbooten in Stansstad (Dampfschiffstation).

Empfehlenswertester, lohnendster und billigster Ausflugsort für Vereine und Gesellschaften.

Für Automobile von Besuchern Gratis-Garage bei der Station Stans.

## Bank in Langenthal

### Emission von 1000 neuen Aktien von nominell Fr. 500

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 7. September 1911 hat  
die Ausgabe der letzten Serie von 1000 Aktien von nominell Fr. 500 des auf Fr. 2,000,000  
festgesetzten Aktienkapitals beschlossen.

Die öffentliche Subskription findet vom 8. September bis und mit 18. September 1911,  
abends 5 Uhr, an unserer Kasse statt, woselbst Prospekte und Zeichnungsscheine bezogen  
werden können.

Die Inhaber der alten Aktien haben gemäss § 3 der Statuten das Vorrecht, auf je  
drei alte Aktien eine neue Aktie von nominell Fr. 500 zu zeichnen, und zwar zum Vorzugs-  
preise von Fr. 600.

Bei der Zeichnung genügt die Angabe der Nummern der alten Aktien. Sollten gleiche  
Nummern mehrfach angemeldet werden, so werden die betreffenden Zeichner davon benach-  
tigt und die neuen Titel demjenigen zugeteilt, der sich durch Vorweisung der Aktien  
als zeichnungsberechtigt ausweist.

Die von den bisherigen Aktionären allfällig nicht beanspruchten neuen Aktien werden  
gleichzeitig zum Preise von Fr. 615 zur freien Subskription aufgelegt. Die Zuteilung erfolgt  
haldmöglichst nach Schluss der Subskription mittelst hiesiger Anzeige an die Zeichner.  
Bei event. Ueberzeichnung tritt entsprechende Reduktion ein.

Vom dem erzielten Agio wird vorerst der ordentliche beute Fr. 300,000 betragende  
Reservefonds auf die statutarische Höhe von Fr. 400,000, gleich 20 % des ausgehenden  
Gesellschaftskapitals gebracht. Ueber die Verwendung eines allfälligen Restes, nach Deckung  
der Emissionskosten, beschliesst der Verwaltungsrat.

Die Einzahlungen sind wie folgt zu leisten:

Das Agio bei der Zuteilung, (7267 Y) 2487

50 % des Kapitals am 15. Oktober 1911.

die restlichen 50 % am 15. Dezember 1911.

Auf den Kapitaleinzahlungen wird bis 31. Dezember 1911 ein Marchzins von 4 1/2 %  
vergütet, beziehungsweise von der letzten Einzahlung in Abzug gebracht.

Auf verspäteten Kapitaleinzahlungen wird nach Massgabe von § 5 der Statuten ein  
Verzugszins von 6 % berechnet.

Es ist jedem Subskribenten gestattet, die gänzliche Liberierung unter Verrechnung  
des Marchzinses von 4 1/2 % sofort vorzunehmen.

Bei der ersten Einzahlung werden Interimsscheine auf den Namen ausgestellt und  
später Einzahlungen darauf quittiert.

Bei gänzlicher Liberierung werden die definitiven Titel ausgebändigt.

Die neuen Aktien werden ab 1. Januar 1912 stimm- und dividendenberechtigt.

Langenthal, den 7. September 1911.

Namens des Verwaltungsrates  
der Bank in Langenthal

Der Präsident: Der Sekretär:  
J. G. Künzli. Kleiner.

## Druck- sachen in allen Sprachen

Arabisch, Hebräisch, Griechisch, Syrisch, Türkisch, Persisch,  
Russisch, Armenisch, alle slawische Sprachen und Esperanto.

## Illustrierte Kataloge für den Export

in Russisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch  
und Italienisch liefert korrekt und zu mässigen Preisen

## Buchdruckerei für fremde Sprachen

A.-G. Neuschwander'sche Buchdruckerei, Weinfelden.

Schweizerische Lichtkohl- & Elektroden-Fabrik



Kohlenstifte

für elektrische Beleuchtung

Elektrocarbon A.-G.

Niederglatt (Kanton Zürich)

1910.

## Knabeninstitut J. E. MONNIER Rolle am Genfersee

Das Knabeninstitut J. E. Monnier, seit mehreren Jahren in Rolle,  
wird vom 1. Oktober 1911 ab in ein für seinen Gebrauch speziell  
gebautes Haus verlegt in La Rosiaz bei Lausanne. Zahl-  
reiche Referenzen. (14082 L) (2472 I)

Der Direktor: J. E. Monnier.

## Imprimerie à remettre

L'office des faillites de Lau-  
sanne recevra, jusqu'au 25 sep-  
tembre courant, des offres pour  
la reprise de l'imprimerie  
W. Obrecht, Terreaux, 6, à  
Lausanne. (34417 L) (2445.)

L'inventaire, ascendant à  
fr. 5,830, est à disposition des  
amateurs, au bureau de l'office,  
place Chauderon, 1, Lausanne.

## Kapital

Zur Durchführung einer interes-  
santen lukrativen Finanz-Opera-  
tion werden noch einige Teil-  
nehmer mit Einlagen von  
**Fr. 20,000 bis Fr. 50,000**  
gesucht. Kein Börsengeschäft.  
Offerten sub Chiffre R 8980 Z  
an die Annoncen-Expeditoren  
**Haasenstein & Vogler**,  
Zürich. (2476 I)

Schöne Makulatur  
bei Haasenstein & Vogler

# Maschinenöle und Fette

für alle Betriebe

386\*

liefern billigst

**van Baerle & Cie., Münchenstein b. Basel**

**Bank für elektrische Unternehmungen**  
Zürich

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf  
**Samstag, den 23. September 1911, vormittags 11 Uhr**  
im Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

### Tagesordnung:

1. Beschlussfassung über die Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1911.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Festsetzung der Dividende.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat. (Za 15207) 2455;
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1911/12.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis längstens den **20. September 1911 am Sitze der Gesellschaft** oder

bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel, Genf und St. Gallen;

- >> Union Financière de Genève in Genf;
- >> Banque de Paris et des Pays-Bas in Genf;
- >> Deutschen Bank in Berlin;
- >> Berliner Handels-Gesellschaft in Berlin;
- >> Nationalbank für Deutschland in Berlin;
- >> dem Bankhause Delbrück Schickler & Cie. in Berlin;
- >> der Dresdner Bank in Berlin;
- >> Bank für Handel und Industrie in Berlin;
- >> dem Bankhause Hardy & Cie. G. m. b. H. in Berlin;
- >> Bankhause Gebrüder Sulzbach in Frankfurt a. M.;
- >> der Deutschen Bank, Filiale Frankfurt a. M., in Frankfurt a. M.;
- >> Filiale der Bank für Handel und Industrie in Frankfurt a. M.;
- >> Dresdner Bank in Frankfurt a. M., Frankfurt a. M.

zu deponieren, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo sie auch Exemplare des Geschäftsberichtes beziehen können.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom **15. September 1911** an bis zum Tage der Versammlung **am Sitze der Gesellschaft** zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 1. September 1911.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Dr. Jul. Frey.**

## Papierfabrik Biberist

Gemäss §§ 12–20 der Statuten werden unsere tit. Aktionäre hiemit zur Teilnahme an der (S2954 Y) 2464.

### 46. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

höflich eingeladen auf **Samstag, den 23. September 1911, vormittags 11¼ Uhr, in das Hotel zur Krone in Solothurn.**

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Verfügung über den Reingewinn.
3. Wahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren für den nächsten Jahresabschluss.
5. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust auf 30. Juni 1911 samt dem Bericht der Herren Rechnungsrevisoren sind vom **12. bis 22. September im Bureau in Biberist** zur Einsicht der tit. Aktionäre aufgelegt.

Biberist, den 6. September 1911.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
**U. Brosi.**

**Aktiengesellschaft Bächtold & Cie.**  
Steckborn (Schweiz)

## Einladung

zur  
**vierten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf **Samstag, den 23. September 1911, nachmittags 3 Uhr**  
im **Rathause in Steckborn**

### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren u. Antrag betreffend Abnahme der Jahresrechnung.
4. Abnahme der Jahresrechnung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Erhöhung des Aktienkapitals.
7. Statutenrevision.
8. Neuwahl des Verwaltungsrates.
9. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
10. Unvorhergesehenes.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis im **Bureau der Gesellschaft** bezogen werden.

Bilanz, Gewinn- und Verlustkonto und Revisionsbericht können vom **10. September** an auf dem **Bureau der Gesellschaft** von den Herren Aktionären eingesehen werden.

Steckborn, den 2. September 1911.

Der Verwaltungsrat.

## SOCIÉTÉ SUISSE DES SPIRAUX

### Assemblée générale

**lundi, 11 septembre 1911, à 4 heures de l'après-midi, au Grand Hôtel Central, à La Chaux-de-Fonds**

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes et fixation du dividende.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés chez **M. Emile Meyer, rue du Parc 107, à La Chaux-de-Fonds**, à la disposition de MM. les actionnaires. (2296 G) 2393

Le conseil d'administration.

## Karl Bleidorn, Maschinenfabrik A. G.

in Arbon

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf **Samstag, den 23. September 1911, vormittags 9 Uhr**  
im **Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Arbon**

### Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. Juni 1911.
2. Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren betr. Genehmigung der Rechnung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. (3907 G) 2492.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisionsbericht liegen vom **14. September 1911** hinweg in unserem **Geschäftlokale** zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Stimmkarten für die Generalversammlung, welche zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien vom **14. September 1911** hinweg bis und mit **22. September 1911** bezogen werden: **In Arbon, im Geschäftlokale der Gesellschaft, in Schaffhausen bei der Bank in Schaffhausen.**

Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Vom **14. September** l. J. hinweg wird den Aktionären auf Verlangen die gedruckte Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung mit Revisionsbericht bei den genannten Anmeldestellen verabfolgt.

Arbon, den 7. September 1911.

Der Verwaltungsrat.

## Gesucht

tüchtigen, kautionsfähigen

## Bankangestellten

für sofort

Offerten sub **C 2483 HB** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

## Gebrauchter Kassenschrank

Amerik. Rollpult, gebrauchte Schreibmaschine (Smith Premier), Aktenschrank mit Rolladen, Stuhl und Sitzpult, Kopierpresse, Bureau-Stühle **billig zu verkaufen.**  
Laupenstrasse 5, Parterre links,  
Bern. (6484 Y) 2179.



# Aargauische Creditanstalt in Aarau

mit Filialen in Laufenburg und Wohlen

## Emission von 2000 neuen Aktien von nominell Fr. 500

Die ausserordentliche Aktionärversammlung vom 23. August 1911 hat die ihr vorgelegten neuen Gesellschaftsstatuten einstimmig genehmigt.

Dadurch ist das Aktien-Kapital von Fr. 6,000,000 auf Fr. 10,000,000 erhöht worden.

Durch die neuen Statuten ist der Verwaltungsrat ermächtigt, die Kapital-Erhöhung von 4 Millionen Franken sukzessive nach Bedürfnis zur Emission zu bringen.

Mit Rücksicht auf die fortwährende Ausdehnung des Geschäftes und die Errichtung von zwei Filialen in Laufenburg und Wohlen, hat der Verwaltungsrat beschlossen, 2000 neue Aktien = Fr. 1,000,000 sofort auszugeben. Die Emission weiterer Aktien wird auf eine spätere Zeit verschoben. (5422 Q) 2392

### Subskriptionsbedingungen

Die neu auszugehenden 2000 Aktien à nominell Fr. 500 werden den alten Aktionären angeboten. Auf je sechs alte Aktien kann eine neue Aktie gezeichnet und bezogen werden.

Ueber einen allfällig verbleibenden, von den alten Aktionären nicht gezeichneten Rest, wird eine freie Subskription eröffnet.

Der Emissionskurs für die neuen Aktien von nominell Fr. 500 ist festgesetzt auf

Fr. 570 für die Aktien mit Vorbezugsrecht;

Fr. 580 für die Aktien, welche durch die freie Subskription gezeichnet werden.

Die Einzahlung kann beliebig bis zum 31. Dezember 1911 stattfinden. Für diejenigen Beträge, welche vor dem 31. Dezember 1911 eingehen, werden bis zu diesem Termin 4% Zins vergütet. Solide, kündbare Obligationen werden nach Verständigung an Zahlungsstatt angenommen.

Für geleistete Einzahlungen werden Quittungen und bei Voll-Liberierung von Aktien sofort die definitiven Titel verabfolgt, eventuell unter Rückgabe erhaltener Einzahlungs-Quittungen.

Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1912 den alten Aktien gleichgestellt und für das Jahr 1912 voll dividendenberechtigt. Für das laufende Geschäftsjahr 1911 erhalten dieselben keine Dividende.

Das Agio wird nach Abrechnung der Emissionsspesen dem ordentlichen Reservefonds einverleibt.

Die Zeichnung für die Aktien mit Vorbezugsrecht und für die freie Subskription findet vom

**1. bis 15. September 1911**

bei den nachstehend genannten Zeichnungsstellen statt, bei welchen Prospekte und Zeichnungsscheine bezogen werden können.

Falls eine Ueberzeichnung des für die freie Subskription verbleibenden Aktien-Restes sich ergibt, so findet eine verhältnismässige Reduktion der einzelnen Zeichnungen statt.

Die alten Aktionäre sind der Vorweisung der Titel zur Ausübung des Zeichnungsvorrechtes entzogen, haben sich aber durch Einreichung von Nummernverzeichnissen über den Besitz der Aktien auszuweisen.

Aarau, den 23. August 1911.

Namens des Verwaltungsrates der Aarg. Creditanstalt,

Der Präsident:

Arthur Bally.

Der Direktor:

Blattner.

### Zeichnungsstellen:

<b>Aarau:</b>	Aargauische Creditanstalt
<b>Baden:</b>	Aargauische Bank
<b>Basel:</b>	Bank in Baden
<b>Bern:</b>	Eidgenössische Bank A.-G.
	Schweizerische Kreditanstalt
	Eidgenössische Bank A.-G.
	Kantonalbank von Bern
<b>Glarus:</b>	Glärner Kantonalbank
<b>Laufenburg:</b>	Aargauische Creditanstalt

<b>Luzern:</b>	Bank in Luzern
<b>St. Gallen:</b>	Schweizerische Creditanstalt
<b>Solothurn:</b>	Solothurner Kantonalbank
<b>Winterthur:</b>	Bank in Winterthur
<b>Wohlen:</b>	Aargauische Creditanstalt
<b>Zofingen:</b>	Bank in Zofingen
<b>Zürich:</b>	Schweizerische Kreditanstalt
	Zürcher Kantonalbank

## Metallwarenfabrik Zug A. G., Zug

### Einladung

zur  
ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 16. September 1911, vormittags 10 Uhr  
im Hotel Zugerhof, Zug

#### Traktandum:

Statutenrevision.  
Die Entwürfe zur Statutenrevision können vom 8. September an bis zum Tage der Versammlung im Bureau der Gesellschaft in Zug in Empfang genommen werden.

Die Aktionäre, welche an der ausserordentlichen Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarten bis und mit Freitag, den 15. September gegen Ausweis des Aktienbesitzes mit Nummernverzeichnis an gleicher Stelle beziehen. (Za 14737) 2370.

Nach diesem Tage werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zug, den 30. August 1911.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. O. Weber.

Wir laden die Herren Aktionäre dringend ein, an der ausserordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, oder sich vertreten zu lassen, da laut § 9 unserer Statuten und Art. 627 des S. O.-R. zur Abänderung der Statuten mindestens zwei Drittel sämtlicher Aktien vertreten sein müssen.

## Metallwarenfabrik Zug A. G., Zug

### Einladung

zur  
24. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 16. September 1911, vormittags 11 Uhr  
im Hotel Zugerhof, Zug

#### Traktanden:

1. Rechnungsablage über das Betriebsjahr 1910/11 mit dem Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Genehmigung der Rechnung und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 8. September an bis zum Tage der Versammlung im Bureau der Gesellschaft in Zug zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarten bis und mit Freitag, den 15. September gegen Ausweis des Aktienbesitzes mit Nummernverzeichnis an gleicher Stelle beziehen, woselbst Exemplare des Geschäftsberichtes zur Verfügung stehen.

Nach diesem Tage werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt. (Za 14737) 2369.

Zug, den 30. August 1911.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. O. Weber.

Feuer- und diebessicher  
sind nur 1884!

B. Schneider's

Union-Kassenschränke

Fabrik:

Zürich-Albisrieden

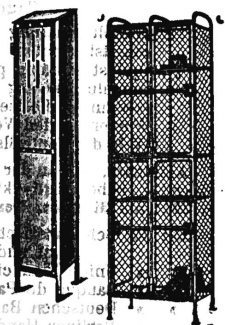
Bureau und Lager:

Zürich I, Gessnerallee 36

## Kleiderkästen

für Fabriken

aus Rohr- und Drahtgeflecht  
oder aus Eisenblech,  
gesetzlich geschützte Muster.



Ausserst billige Preise.

Prospekte auf Verlangen  
zur Verfügung.

Suter-Strehler & Cie.  
Zürich

## Jeune commerçant

expérimenté, ayant occupé postes d'initiative, cherche situation dans maison sérieuse, soit pour seconder le patron, diriger filiale ou autre. (Z 7774) (2371). S'Intéresserait évent. ou reprendrait affaire sérieuse. Certificats et références 1er ordre. Offres sous chiffres Z S 11168 à l'Agence de publicité Rudolf Mosse, Zurich.

## Magasin et atelier de bijouterie

### Avis de vente

Lundi, 11 septembre 1911, à 11 heures du matin, au magasin L. Martinetti, Petit Chêne, 10, à Lausanne, l'Office des faillites vendra aux enchères publiques en trois lots, bloc réservé, aux conditions qui seront lues: (34389 L) (2425.)  
1. Les marchandises du dit magasin, consistant en orfèvrerie, bijouterie, etc. estimées fr. 24,813.  
2. L'agencement et mobilier, taxés fr. 2,080.  
3. Matériel et agencement d'atelier, estimés fr. 550.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Office des faillites, place Chauderon, 1, à Lausanne.

Lausanne, le 29 août 1911.

V. Deprez, déposé.

Amerik. Buchführung lehrb. gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch Bucherexperte, Zürich, 8 15. (2)